

千臂千砵曼殊室利菩薩金剛三摩地秘密根本菩提真言陀羅尼

【 唐一不空三藏法師譯版 】

Namaḥ samanta-jñāya aśeṣa spharaṇa vi-śuddha buddhebhyo, daśa-
diśi sarva tathāgatebhyo arhadbhyaḥ samyak-saṃbuddhebhyo.
Namo mañjuśrīye sakala bala-karaṃ kalpa gata-cetase vimala-guṇa
alaṃ-kṛtāya, amara nara-sūra bhujaga vidyādhara jaṭā-makuṭa niṣ-
kāṣita pāda-pīṭhāṃ mujāya. Namo mañju-śrīye. Namo mañju-
ghoṣāya mahā-bodhisattvāya, vividha apāya-durgati vi-dāraṇāya.
Tadyathā, oṃ, bho, maṇi rucira kalāpa vi-citra muktānām alaṃ-kṛta
śarīra parama sattva mocaka. Tathāgata dharma-kośa-dhara, pra-
vara dharma labdha. Vijaya su-rata saṃ-bhoga upa-darśaka. Kleśām
āgāra pra-śamaka. Śūnyatā-svabhāva anu-sārī, mahā bodhisattva
bala-vara varadam. Oṃ, mahā-pāśa pra-sara pra-sara, asama-sama
ananta-sama samanta-bhadra, samanta sundara, samanta ākara,
samanta pra-sara sāra sāra. He he mañju varada vajra-khaḍga chida
chida, bhida bhida, vi-raja vi-raja karma apa-gamaka, sukha-dada.
Kuru kuru, dhuru dhuru, suru suru, dha dha, dha dha, mahā-maha
mohaya mohaya, bho bho, bhīma bhīma, nāda nāda, sāra sāra,
mahāsattva mocaya mām. Anātham anu-sṛjata apāya-duḥkha
sukhaṃ-dada mahā-kāruṇika. Anāthoḥaṃ duḥkhitohaṃ sa-rujohaṃ
upa-drutoḥaṃ a-viviktoḥaṃ kusīdoḥaṃ sa-raṇa dharmohaṃ, tvaṃ
bhagavan dhukhitānāṃ sukhaṃ-dada, a-nāthānāṃ sanātha-kara, sa-
rujānāṃ nirujas-kara, upa-drutānāṃ sarva upadrava-duḥkha śamaka.
A-viviktānāṃ kuśala-dharma saṃ-bhāra pari-pūrayitā. Kusīdānāṃ
vīrya dattā saraṇa vi-dharmīnām, amṛta-pa dattā mamāpī. Bhagavan-
nāthod-bhava-śaraṇaṃ parāyaṇa sa-trātā. Sarva duḥkhāni me

śamaya. Sarva kleśa rajasa me apanaya. Sarva saṃsāra upadrava duḥkhāni me nāśaya. Kuśala dharma pari-pūrṇaṃ me kuru. Sarva karma-āvaraṇa parvatāni me vi-kira. Mahā-bodhisattva sevita vīrya-pāramitā yogaṃ me saṃ-niyojaya. Araṇa-dharma vi-rāga vi-raja saṃ-jaha pra-jaha. Dharaṇi sama, kha-sama, jāla nidhi sama, meru sama, mahā-bodhisattva varada svāhā.

轉譯自：

《大乘瑜伽金剛性海曼殊室利千臂千砵大教王經》（一卷）—唐—不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第七三六至七三七頁。

藏經編號 No. 1177.

參考：

《金剛界大神變千砵曼殊室利童真大菩薩一百八名陀羅尼》—出《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷十》。《房山石經》第二十八冊第七六頁至七八頁。

注：此咒在《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷十》—《房山石經》第二十八冊第七六頁至七八頁名為《金剛界大神變千砵曼殊室利童真大菩薩一百八名陀羅尼》。以上咒語所有多出之字，乃根據此咒而加入，受持者請察之。

千臂千砵曼殊心根本真言攝一切法神力陀羅尼

【 唐—不空三藏法師譯版 】

Namaḥ sarva tathāgatebhyo arhadbhyaḥ samyak-saṃbuddhebhyo. Oṃ, kumāra-rūpiṇi viśva saṃ-bhava, ā-gaccha ā-gaccha lahu lahu, bhrom bhrom huṃ huṃ, jina jik mañjuśrīye su-śrīye tāraya māṃ. Sarva duḥkhebhyaḥ phaṭ phaṭ, śamaya śamaya, amṛtod-bhavod-bhava pāpaṃ me nāśāya svāhā. Oṃ, vākye arthe jaya. Oṃ, vākye aśeṣa sva. Oṃ, vākye khaṃ jaya. Oṃ, vākye ni-ṣṭhaya. Oṃ, vākye da namaḥ. Oṃ, vākye mānasa. Oṃ, khaḍga-sattva vākye hūṃ phaṭ svāhā.

曼荼羅結界真言【 sīmā-bandha-dhāraṇī 】【

Om, amṛta vilokini garbha sam-rakṣaṇi ā-karṣaṇī hūṃ hūṃ phaṭ phaṭ svāhā.

曼荼羅大灌頂密言【 abhiṣekai-dhāraṇī 】【

Om, amṛta-vare vara vara pra-vara vi-śuddhe, hūṃ hūṃ phaṭ phaṭ svāhā.

灌頂結契印真言【 abhiṣekai-mudrā-dhāraṇī 】【

Om, muni muni, muni vare abhiṣiṅca me, sarva tathāgata sarva vidyā-abhiṣekai, mahā-vajra-kavaca-mudrā mudritai, sarva tathāgata hr̥daya adhiṣṭhita vajre svāhā.

轉譯自：

《大乘瑜伽金剛性海曼殊室利千臂千砵大教王經》（一卷）—唐—不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第七三六至七三七頁。

藏經編號 No. 1177

參考：

《文殊師利最勝根本心王陀羅尼》及《六種六字真言》。出《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷十》—《房山石經》第二十八冊第七六頁及八一頁。

以上咒語轉譯於公元二零零一年六月二十三日。

(Transliterated on 23/6/2001 from volume 20th serial No. 1177 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

R. B. A. Tel : 603-60917215 [Saturday after 10.30 p.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

[Revised on 31/3/2010.](#)

注：

有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫, 我的 Skype 名為: chua.boon.tuan

文殊師利最勝根本心王陀羅尼

Namaḥ sarva tathāgatebhyo arhadbhyaḥ samyak-saṃbuddhebhyo.
 Oṃ, kumāra-rūpiṇi viśva-saṃbhava ā-gaccha ā-gaccha lahu lahu,
 bhrom bhrom huṃ huṃ jina jik, mañjuśrīye su-śrīye tāraya māṃ,
 sarva duḥkhebhyaḥ phaṭ phaṭ, śamaya śamaya, amṛtod-bhavod-
 bhava pāpaṃ me nāśāya svāhā.

轉譯自：

《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷十》－《房山石經》第二十八冊第七六頁。

注：

此咒和《千臂千砵曼殊心根本真言攝一切法神力陀羅尼》乃是相同之咒，只是缺少後面之《文殊師利菩薩六種六字真言》及 Oṃ, khaḍga-sattva vākya hūṃ phaṭ svāhā 之句子而以。

以上咒語轉譯於公元二零零二年一月二十六日至二月二十三日間。

注：

此咒在《金剛頂經瑜伽文殊師利菩薩供養儀軌》名為《大聖文殊師利菩薩法身根本真言》。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第七一九頁下。

藏經編號 No. 1175.

文殊師利菩薩聞持陀羅尼

Namo bhagavato mañjuśrīye mahā-bodhisattvāya, a-saṅga prajñāsyā
 mahā-kāruṇikāya. Tadyathā, a-raje vi-raje, śodhani vi-śodhani,
 buddhi pra-bodhani. Smṛti-dhāraṇī dhuru dhuru, dhara dhara, vardha
 vardha smṛti māṃ, bhāva me manaḥ smṛti praṇāsyatu vīrya vardhani
 svāhā.

轉譯自：

《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷十》－《房山石經》第二十八冊第七九頁。

以上咒語轉譯於公元二零零二年一月二十六日至二月二十三日間。

Revised on 17/10/2011.

請文殊師利菩薩及諸眷屬陀羅尼

Oṃ, he he kumāra-viśva-rūpiṇi, sarva bāla bhāṣita pra-bodhani, ayā hi kumāra kīrṇot-mālā-dhāriṇi, maṇḍala-mādhye tiṣṭhat tiṣṭhat, samayam anu-smara apratihata-sāsana hūṃ mā-vilambaṃ ru ru sphaṭ svāhā.

轉譯自：

《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷十》－《房山石經》第二十八冊第七九至八十頁。以上咒語轉譯於公元二零零二年一月二十六日至二月二十三日間。

文殊師利菩薩最勝滿願陀羅尼

Namaḥ samanta buddhānām apratihata śāsanānām. Tadyathā, jayañjaya sva-jaya, mahā-kāruṇika viśva-rūpiṇi gaccha gaccha sva-bhāvānām. Sarva buddhāṃś ca vi-sarjaya sa-parivāram, sva-bhāvānām ca anu-praveśaya. Samayam anu-smara sarva arthās ca me. Sidhyantu mantra-pada mano-rathaṃ me pari-pūrāya svāhā.

轉譯自：

《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷十》－《房山石經》第二十八冊第八十頁。以上咒語轉譯於公元二零零二年一月二十六日至二月二十三日間。

文殊室利菩薩速疾應驗陀羅尼

Namaḥ samanta buddhānām acintya adbhutā rūpīnām. Tadyathā, oṃ, viśve viśva-saṃbhava viśva-rūpiṇi, ka-ha ka-ha, ā-veśa ā-veśa, samayam anu-smara, ru ru tiṣṭhat svāhā.

轉譯自：

《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷十》－《房山石經》第二十八冊第八一頁。以上咒語轉譯於公元二零零二年一月二十六日至二月二十三日間。

文殊師利菩薩六種六字真言

【1】 Oṃ, vākye da namaḥ.

【2】 Oṃ, vākye arthe jaya.

【3】 Oṃ, vākye a-śeṣa sva.

【4】 Oṃ, vākye khaṃ jaya.

【5】 Oṃ, vākye ni-ṣṭhaya.

【6】 Oṃ, vākye mānasa.

轉譯自：

《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷十》－《房山石經》第二十八冊第八一頁。
以上咒語轉譯於公元二零零二年一月二十六日至二月二十三日間。

聖曼殊師利童真菩薩根本陀羅尼

Namaḥ sarva tathāgatānām acintya apratihata-śāsanānām. Oṃ, ra ra
smara apratihata-śāsana, kumāra-rūpa-dhāriṇi hūṃ hūṃ sphaṭ sphaṭ
svāhā.

轉譯自：

《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷十》－《房山石經》第二十八冊第七八頁。
以上咒語轉譯於公元二零零二年一月二十六日至二月二十三日間。

文殊師利菩薩五髻根本陀羅尼

Namaḥ samanta buddhānām. He he kumāraka vi-mukti-patha-sthita,
smara smara pratijñā svāhā.

轉譯自：

《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷十》－《房山石經》第二十八冊第七八頁。
以上咒語轉譯於公元二零零二年一月二十六日至二月二十三日間。